



Irrland over the Balkans (691A) © Gruener Janura AG, Glarus/Schweiz

# HUNDERTWASSER

MESSAGE FROM HUNDERTWASSER

2005 4.16 — 5.22

KITAKATA CITY MUSEUM OF ART

主催 喜多市美術館 協力 (株)まつもと

1-~~69~~⑨8

フンデルトヴァッサー展のポスター

stowasser 1943 bis Hundertwasser 1974 Exhibition Poster

84.0×59.5cm

1974

2-~~96~~

人間と鳥と船の国

フォトタイプ

Land of Men, Birds and Ships 1950

phototype

56.0×90.0cm

1975

3-~~97~~

奇跡の大漁

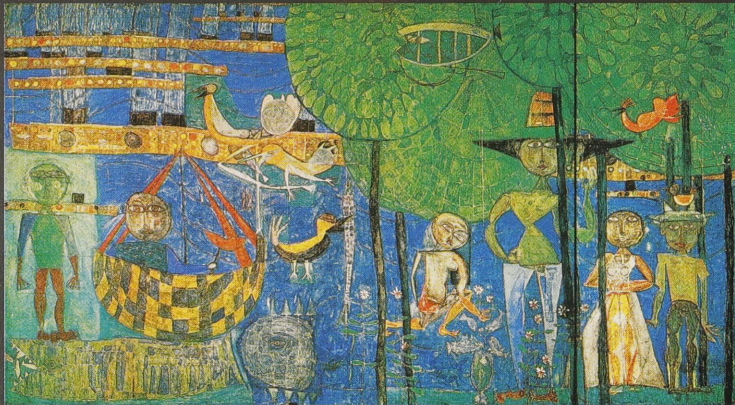
フォトタイプ

The Miraculous Draft 1950

phototype

56.0×90.0cm

1975

2-~~96~~ 人間と鳥と船の国3-~~97~~ 奇跡の大漁4-~~104~~

マラケシュのカテドラル

オフセットプリント・箔押

Kathedral Marakesch

Offsetprint with metal embossing

83.8 × 59.3cm

1994

5-~~124~~

街の木で歌う鳥

オフセットプリント

Singing Bird in a Tree in the City 1951

Offsetprint

77.0×56.0cm

6-~~131~~

口髭をひねるヨーロッパ人

オフセットプリント・箔押

European 1951

Offsetprint with metal embossing

98.0×34.0cm

1973

7-~~133~~

魚を食べよう 自転車に乗る人

フォトタイプ

Eating Fishes and Bicyclists 1951

Phototype

54.0×43.0cm

1967

8-~~133~~

小便小僧

オフセットプリント

Pissing Boy in Blue 1952

Offsetprint

120.0×51.0cm

1978

9-~~133~~

小便小僧

オフセットプリント

Pissing Boy in Yellow

Offsetprint

120.0×51.0cm

1978

10-~~138~~

トラックドライバー

オフセットプリント・箔押

Day Dreaming Truck Driver with His Houses 1952

Offsetprint with metal embossing

84.0×59.3cm

1988

11-~~170~~ The Garden of Happy Dead 1953

フンデルトヴァッサーを見よ

オフセットプリント

Look at Hundertwasser

Offsetprint

65.3×90.0cm

1979

12-~~224~~

大きい道

オフセットプリント・箔押

The Big Way 1955

Offsetprint with metal embossing

68.0×68.0cm

1975

13-~~460~~ Hommage Au Tachisme 1961

第7回世界精神医学会議のポスター

オフセットプリント・箔押

VII World CONGRESS of PSYCHIATRY

Offsetprint with metal embossing

84.0×49.0cm

1983

14-~~531~~

オーストリアのユダヤ人の家

オフセットプリント・箔押

Jew's Hause in Austria 1961-62

Offsetprint with metal embossing

84.0×59.5cm

1977

15-~~553~~ STREET FOR SURVIVIRS 1963

街を救え

オフセットプリント・箔押

USE PUBLIC TRANSPORT Save The City

Offsetprint with metal embossing

84.0×59.4cm

1989

16-~~605~~

銀の流れの風景

オフセットプリント

Landscape with silverstream, Gludecca 1964

Offsetprint

59.0×63.5cm

1967

17-~~608~~ DAS ENDE DER GRIECHEN 1964

ヨーロッパ

オフセットプリント・箔押

Europalia

Offsetprint with metal embossing

84.0×59.0cm

1987

18-~~609~~

難破船

フォトタイプ

SCHIFFBRUCH-UNTERGANG VENEDIGS-SHIPWRECK-

Phototype

67.2×47.3cm

1964

19-~~666~~

ブラックガール

フォトタイプ

Black Girl Discovery in the Blue Mountains of the Kingdom of the Toros

Phototype

72.0×58.0cm

20-~~685~~ WENN DU ÜBER FELDERGEHST, KOMMST DU NACH

GROSSWEISSENBACH-

創造的建築

オフセットプリント・箔押

Kreative Architecture

Offsetprint with metal embossing

83.8×59.3cm

1992

21-~~690~~ Green Power 1970

雨を救え

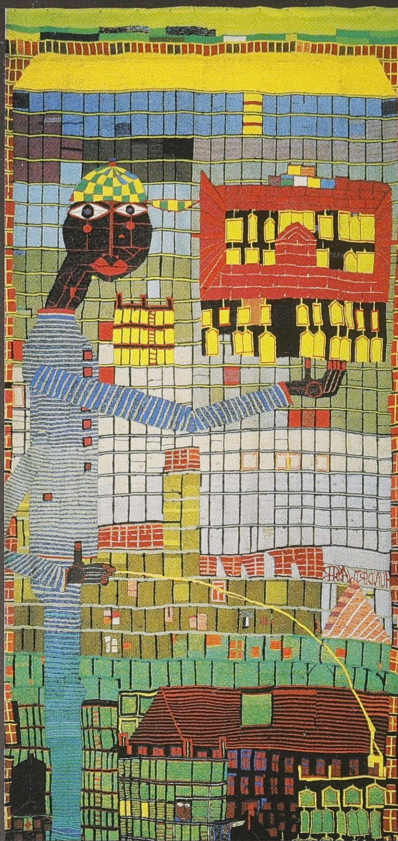
オフセットプリント・箔押

Save The Rain

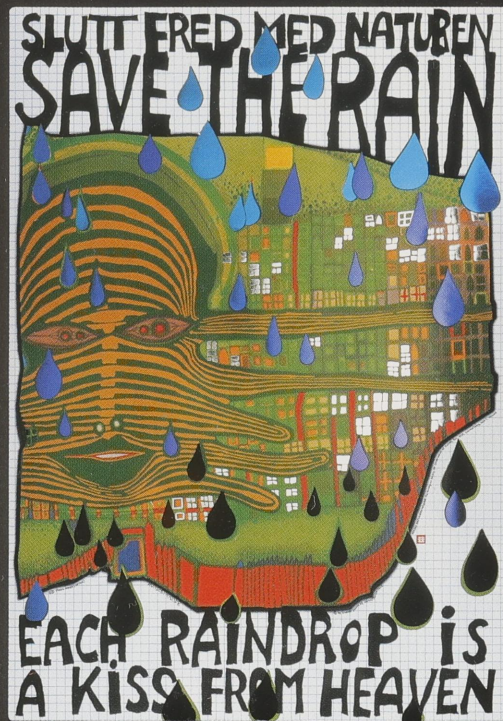
Offsetprint with metal embossing

85.0×59.4cm

1970-72



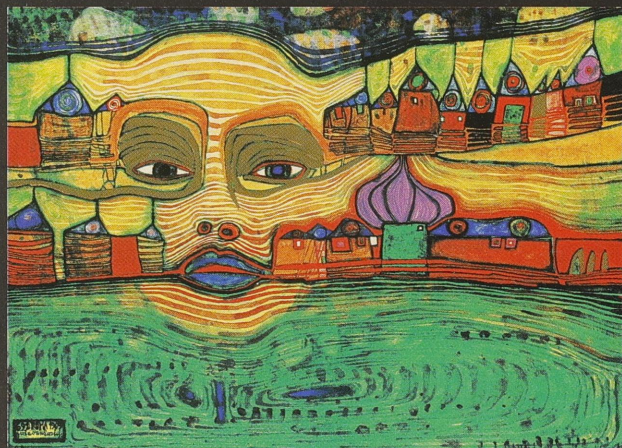
8-133 小便小僧



21-690 雨を救え



10-138 トラックドライバー



22-691A バルカンの彼方のイリーナの国

22-691A  
バルカンの彼方のイリーナの国  
オフセットプリント  
Irinland over the Balkans  
Offsetprint  
60.0×40.0cm  
1971-72

23-691 Plant Trees  
エネルギーを救え  
オフセットプリント・箔押  
SAFE ENERGY  
Offsetprint with metal embossing  
59.5×84.0cm  
1980

24-692A  
ミドリ涙  
オフセットプリント  
Midoli no Namida, Exhibition at Galerie Ulysses 1971-72  
Offsetprint  
84.0×59.5cm  
1975

25-698  
街の街  
フォトタイプ  
Downtown Lane 1970-71  
Phototype  
77.0×60.0cm  
1975

26-700  
ミュンヘンオリンピックのポスター  
フンデルトヴァッサーオリジナル グラフィック  
Olympic Games Munich 1972  
Hundertwasser Original Graphic  
101.0×64.0cm  
1972

27-712  
フンデルトヴァッサー 雨の日丸 ポスター  
オフセットプリント  
HUNDERTWASSER REGENTAG  
Poster for the film by Peter Schamoni-Hundertwasser's Rainy Day  
Offsetprint  
84.5×60.0cm  
1991

28-726  
自然保護週間のポスター ニュージーランド  
オフセットプリント・箔押  
Conservation Week 1974  
Offsetprint with metal embossing  
84.0×59.5cm  
1974

29-755  
失われた島  
オフセットプリント・箔押  
Island of Lost Desire 1975  
Offsetprint with metal embossing  
72.0×57.0cm  
1977

30-775 PARK・JARDIN PUBLIQUE 1978  
ノアの方舟2000  
オフセットプリント・箔押  
Arche Noah 2000 in Blue  
Offsetprint with metal embossing  
84.0×60.0cm  
1980

31-775 PARK・JARDIN PUBLIQUE 1978  
ノアの方舟2000  
オフセットプリント・箔押  
Arche Noah 2000 in Pink  
Offsetprint with metal embossing  
84.0×60.0cm  
1980

32-~~779~~ THE END OF THE ROAD 1983  
 オリンピア サラエボ  
 オフセットプリント・箔押  
 Olympia Winter Games Sarajevo 1984  
 Offsetprint with metal embossing  
 85.0×62.5cm  
 1984

33-~~808~~ Das Ende der Waser 1984  
 ハイムブルグ  
 オフセットプリント・箔押  
 Hainburg DIE FREIE NATURIST UNSERE FREIHEIT  
 Offsetprint with metal embossing  
 84.2×59.3cm  
 1994

34-~~823~~  
 あなたから私に続く道  
 オフセットプリント  
 The Way Returning from you to me  
 Freidensreich Hundertwasser  
 Offsetprint  
 62.0×93.0cm  
 1981

35-~~844~~  
 山高帽  
 オフセットプリント  
 Hüte Tragen, Chapeaux Qui Portent  
 Freidensreich Hundertwasser  
 Offsetprint  
 62.0×93.0cm  
 1982

36-~~777~~ SONG OF THE WHALES 1978  
 海を救え  
 オフセットプリント・箔押  
 Save The Seas  
 Offsetprint with metal embossing  
 84.0×59.5cm  
 1984

37-~~777~~ SONG OF THE WHALES 1978  
 鯨を救え  
 オフセットプリント・箔押  
 Save The Whales  
 Offsetprint with metal embossing  
 84.0×59.5cm  
 1982

38-~~831~~  
 心地よい小舟  
 オフセットプリント・箔押  
 Tender Dinghi  
 Offsetprint with metal embossing  
 84.0×60.0cm  
 1982

39-~~833~~ THE ROAD TO SOCIALISM  
 自由のための作家  
 オフセットプリント  
 Künstler Für Den Frieden  
 Offsetprint  
 84.0×59.0cm  
 1982

40-~~858~~ CITY MAN  
 ルナルナ  
 オフセットプリント・箔押  
 Luna Luna  
 Offsetprint with metal embossing  
 59.5×84.0cm  
 1988

41-~~858~~  
 ワールドツアー  
 オフセットプリント・箔押  
 World Tour  
 Offsetprint with metal embossing  
 84.0×49.0cm  
 1985

42  
 フンデルトヴァッサー・ハウス  
 フォトプリント・箔押  
 Hundertwasser Haus  
 Photoprint with metal embossing  
 84.0×60.0cm  
 1988

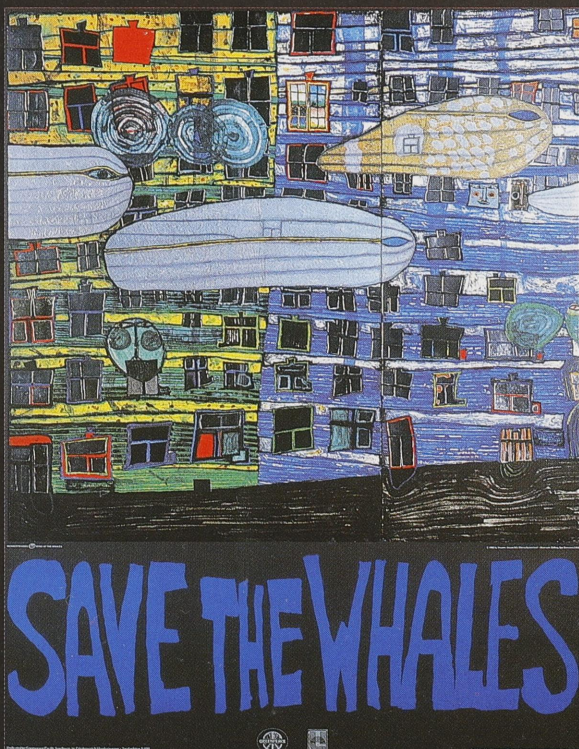
43-~~887~~  
 トロピカル チャイニーズ  
 オフセットプリント・箔押  
 Tropical Chinese  
 Offsetprint with metal embossing  
 84.0×59.5cm  
 1997

44-~~895~~ MARCHING GRASS ON THE MARCH & ~~687A~~ COLUMBUS RAINYDAY IN INDIA  
 生存か自殺か  
 オフセットプリント・箔押  
 SURVIVAL OR SUICIDE  
 Offsetprint with metal embossing  
 84.0×59.5cm  
 1990

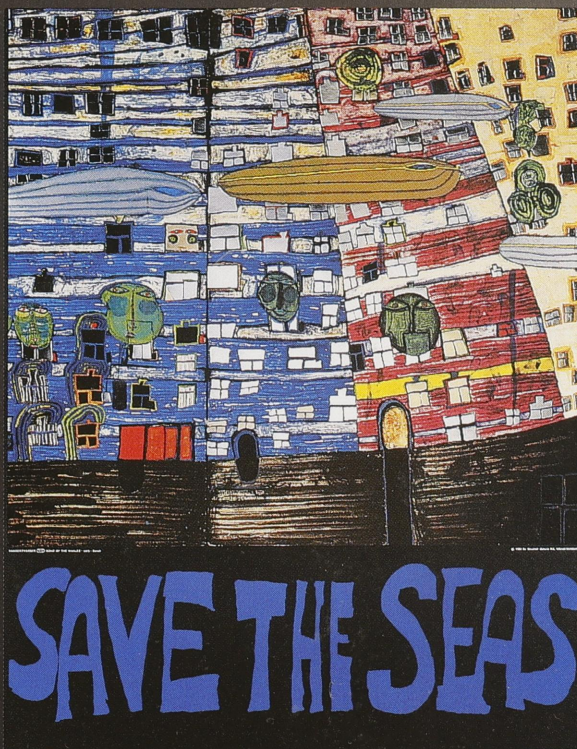
## SILKSCREEN

45-~~686~~  
 おはよう街  
 シルクスクリーン 10色 箔押8色  
 1619/10000  
 Good Morning City  
 Silkscreen in 10 colores and metal imprints in 8 colores  
 85.0×55.5cm  
 1969/70

46-~~686~~  
 おはよう街  
 シルクスクリーン 10色 箔押8色  
 1819/10000  
 Good Morning City  
 Silkscreen in 10 colores and metal imprints in 8 colores  
 85.0×55.5cm  
 1969/70



37-~~777~~ 鯨を救え



36-~~777~~ 海を救え



1973 ミラノ・トリエンナーレでのパフォーマンス

## フンデルトヴァッサーからのメッセージ

1961年、日本初の個展が開催されました。そのときの個展パンフレットでフンデルトヴァッサーは「拘束されるな/追従するな……定規で引いたものには不信を/直線は胸に抱くな/個性的であれ/自由であれ/創造的であれ/そして何よりも色彩ゆたかであれ/そうすれば何ものにも脅かされぬであろう/なぜなら/そうしてこそ/打負かされることも/撲殺されることもないからだ……」と、規格にはまった直線的、全体主義的なものにたいするすさまじい拒否反応をメッセージとして発表しました。こうした姿勢は生涯貫かれ、あらゆる分野の画一的なものに挑戦し続けた芸術家でした。フンデルトヴァッサーがこれらと戦い続けた武器は、美を創造する芸術と、自然との調和、平和、喜びを伝える芸術だったのです。そして、人間のなかに眠る人間の生活の質を向上させるはずの創造性の芽を目覚めさせるためにメッセージを発信し続けました。

フンデルトヴァッサー (Freidrich Stowasser 1928～1999) はオーストリア人を父に、ユダヤ系のチェコ人を母に、ウィーンで生まれました。生後間もなく父を亡くし、ナチス占領下のウィーンで少年期を過ごしたことは後のフンデルトヴァッサーの性格に大きな影響を与えました。

1949年、ウィーン美術アカデミーにわずか3ヶ月在籍したのち退学し、およそ2年間イタリアなどに放浪の旅に出ます。そしてこのころ、名前をFreidensreich Hundertwasserに変えます。Stoがスラブ語で「百」を意味することからHundert (百) に、Wasserの「水」と合わせて「百水」とも使用するようになりました。またFreidrichを、Freiden (豊かな) とreich (平和な) とを組み合わせFreidensreichとしたのです。1951年、パリのエコール・デ・ボザールに入学しますが、ここもわずか一日で退学してしまいます。他人からあてがわれた教育や生き方は、フンデルトヴァッサーにとって耐えきれないものだったのです。

1953年、フンデルトヴァッサーの特徴である「渦巻模様」と「緩やかな曲線」で描かれた強烈な色彩の作品を発表し始めます。また1957年にノルマンディーに農場を買いエコロジーに係わる仕事も開始します。

1958年には近代建築に対して「直線の定規を用いて仕事をしている、良心を持たない人間の、孤立した情けない妥協の産物」とであると扱き下ろします。自然との調和のあり方がキーワードとなる場、つまり芸術と、建築、環境がフンデルトヴァッサーが活躍する場だったのです。徹底して自然志向し、芸術を日々の生活の中に積極的に統合して取り入れたのです。さらに、フンデルトヴァッサーが見出した場は、原子力の危険性、遺伝子操作、環境保護、人間の生活圏の造形などあらゆる分野へと広がりを見せて、合理主義全体主義的が持つ有害な画一性と矛盾や、直線の醜悪に対して挑戦し続けたのでした。

フンデルトヴァッサーの提唱は、シンボリックなパフォーマンスを行い、主義主張を打ち出した演説、そしてポスターや切手などのグラフィック・アートを発行することが有効な手段として取られました。1980年ワシントンD.C.市長から11月18日を「フンデルトヴァッサーの日」と制定されると、植樹のパフォーマンスを計画し、自ら植え、ネーダー (Ralph Nader) に《木を植えよ一核の脅威を防げ》(Arche Noah 2000 You are a guest of nature Behave) (30) のポスターを贈呈しています。

1970年、シルクスクリーンによる《Good Morning city》(45、46) を限定1000部発行し、1972年《Olympic Games Munich 1972》(26) のポスターなどグラフィック・アート作品を発表しました。画家の抱くヴィジョンをこのような手段で発表することによって、自身も思い描かなかった効果と拡がりを見せたのでした。そして、1974年、オーストラリアでの版画作品巡回展の最初の開催地シドニーでオープニングに立ち会ったのち、ニュージーランドに戻り、開催準備されていた環境保護キャンペーンに熱心に参加して、《CONSERVATION WEEK》(28) のポスターをデザインしました。このポスターは多くの支持を得て大成功を収めました。後年、生み出される数多くの自然保護ポスターの第一作となり、フンデルトヴァッサーにとっての試金石となったのです。

1982年11月には、ワシントンの環境保全教育センターで講演し、《あなたは自然に抱かれた人だ》を寄贈しています。12月には、サンフランシスコでの「フンデルトヴァッサー・ウィーク」で《Save The Whales》(37) 《Save The Seas》(36) を制作して、環境保護団体グリーンピースとジャック・クストー財団に寄付しています。

1973年、ミラノ・トリエンナーレでのパフォーマンスー借家木ーでのアパートの窓に木を植えたことから始まった「木を増やそう」というキャンペーンは全世界へと拡がりを見せ、1980年代になると、過密スケジュールの合間をぬって、世界のどこかで開かれている環境保護運動に参加して、強い関心を示しました。1983年、ノルウェイでの環境省と環境保護同盟の共同でのキャンペーン、酸性雨の問題に《Green Power》をモデルに《Save The Rain Each Raindrop is a Kiss from Heaven》(21) をデザインし、テレビで紹介されて大喝采を受けます。数日後、オスロ中心部のアーケシュフス城で政府関係者の見守るなかで植樹をしています。

フンデルトヴァッサーがもっとも力を注いだのは、1984年、ウィーン東部にあるハインブルグ周辺の森と草原を護るプロジェクトでした。ドナウ川の水力発電所建設によって、この森が危機にさらされていました。フンデルトヴァッサーは一週間、冬の森にテントを張って反対キャンペーンを繰り広げたのです。その時に制作されたのが《Hainburg DIE FREIE NATURIST UNSERE FREIHEIT》(33) です。この問題は、たちまち全国的に関心を呼んで、組織的な反対運動へと盛り上がり、ついにこの計画は中止されたのでした。

フンデルトヴァッサーは他にも大規模な活動のためにもポスターを制作しました。1989年、ブダペストでの第48回国際公共交通機関同盟会議の開催に際して《USE PUBLIC TRANSPORT Save The City》(15) や、1990年の「アースデー」にパリで開催されたエコロパのためにデザインされた《SURVIVAL OR SUICIDE》(44) などは、8色刷りの印刷に3色の箔押しが施されたオフセット印刷の傑作といえます。

フンデルトヴァッサーのポスターは、彼自身の実践的な芸術が直接的に表現されたものであり、人々の敏感な反応を呼ぶ有効な手段といえ、フンデルトヴァッサーの様々なキャンペーンの中核となるものでした。ポスターに使われた絵は、以前に描かれた絵が多く、その絵にはフンデルトヴァッサーの感受性としてすでにその画面に記されていたものでした。細心の注意を払って印刷されたポスターは、フンデルトヴァッサーの作品全体のなかでもグラフィック・アートとして独自の領域となっているのです。

